



PRO

GAS12-25LS

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A F6N (2025.12) T / 17



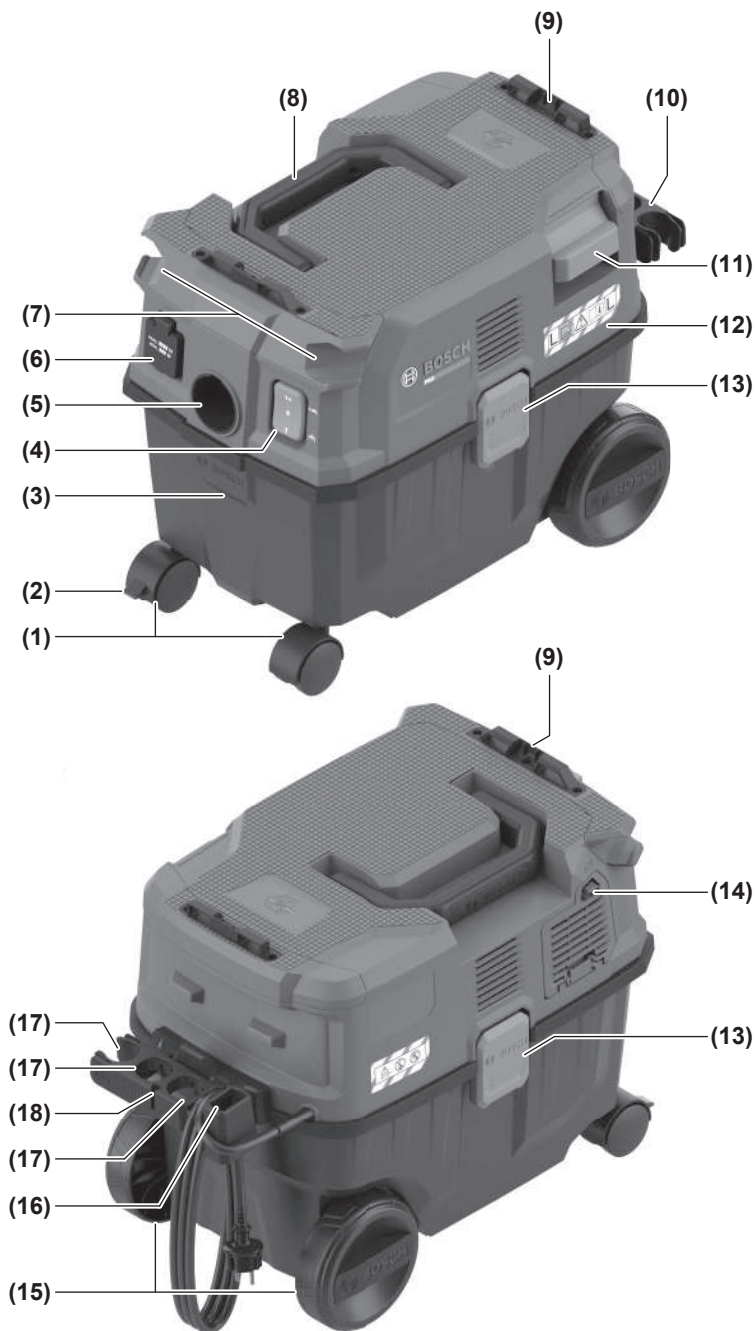
1 609 92A F6N

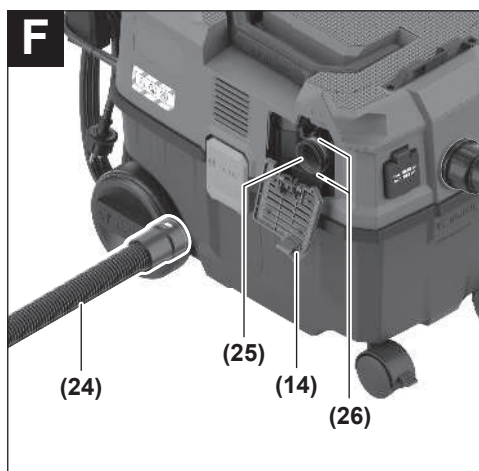
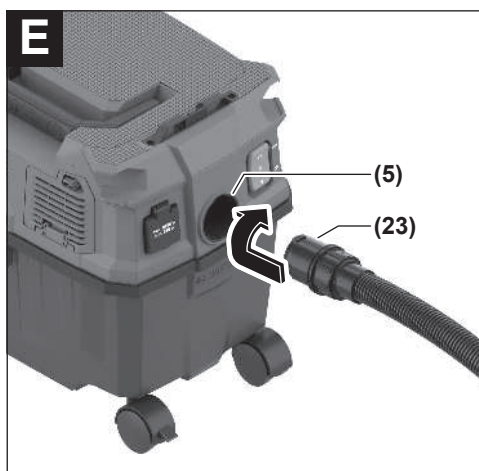
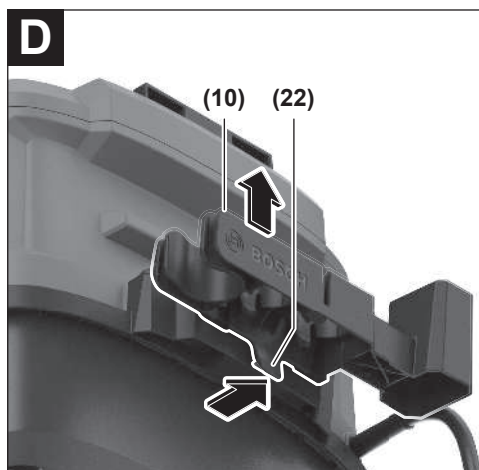
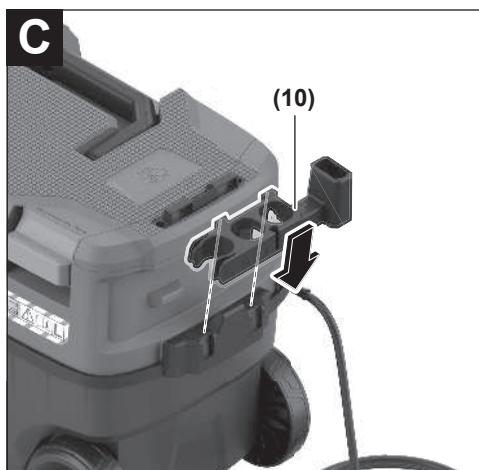
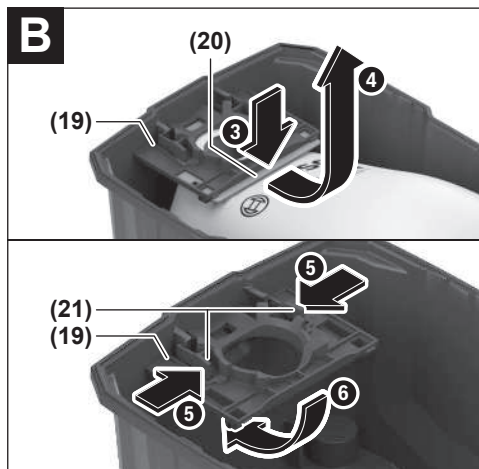
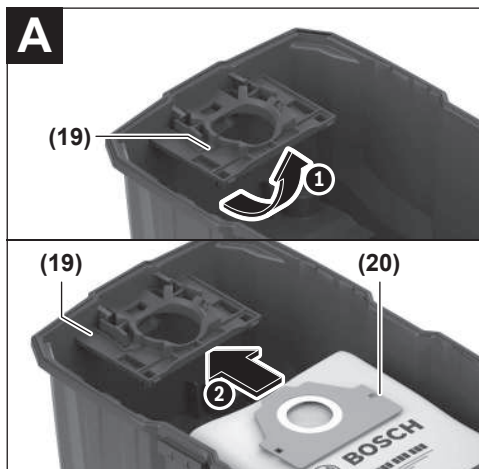


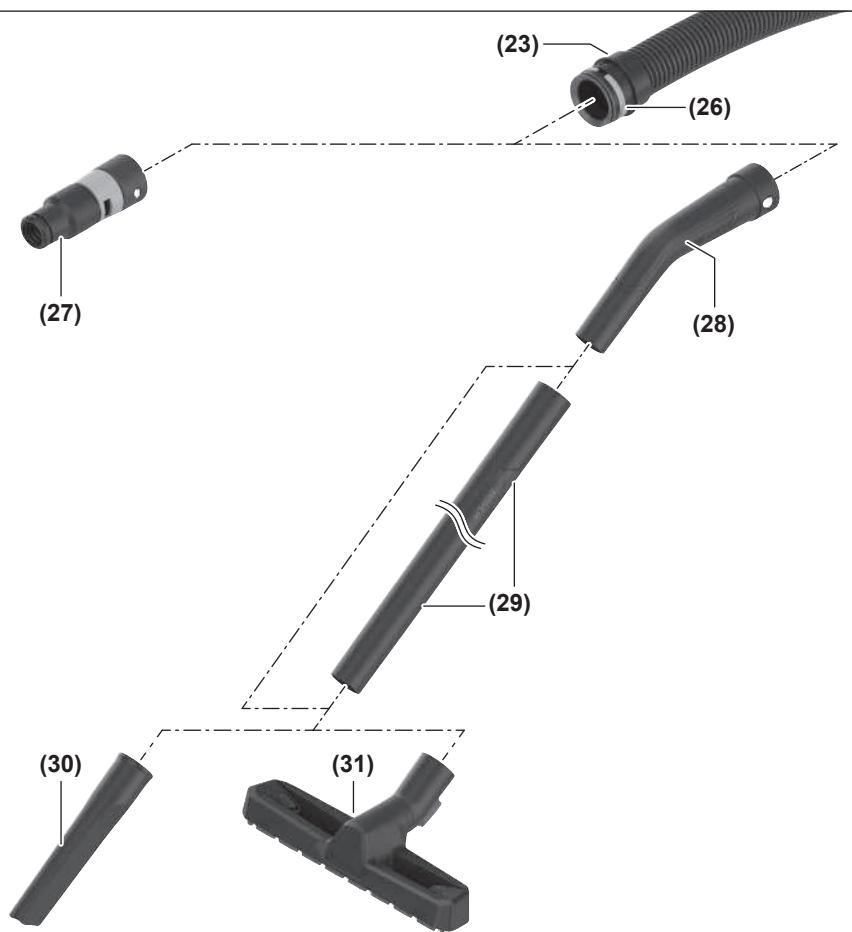
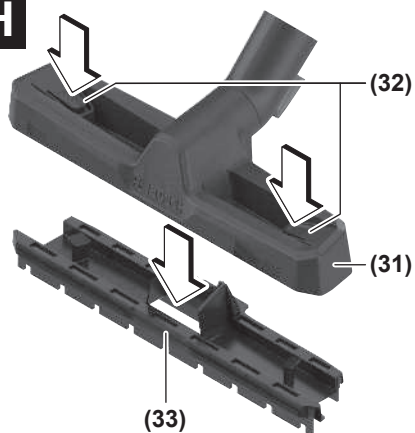
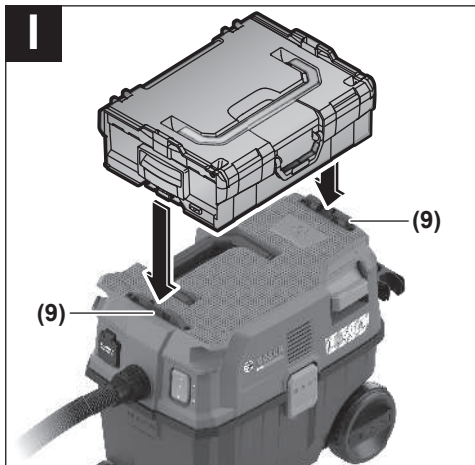
ru Оригинальное руководство по
эксплуатации

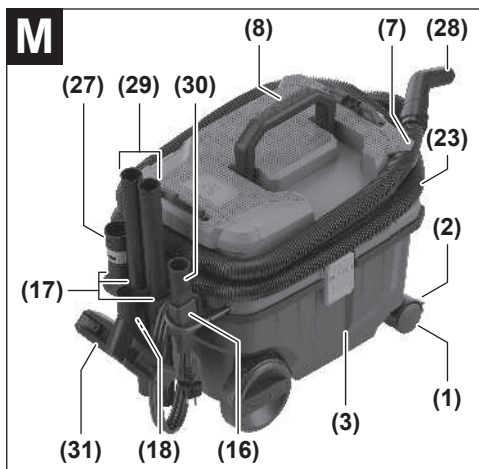
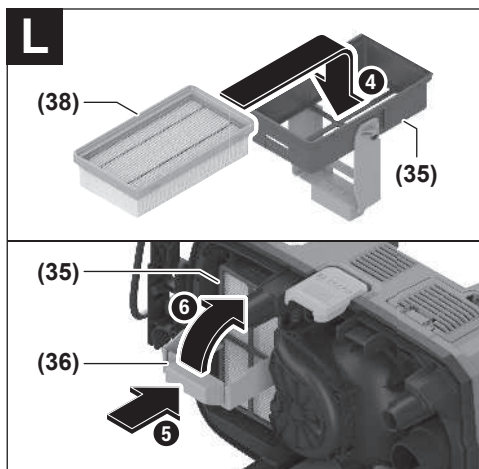
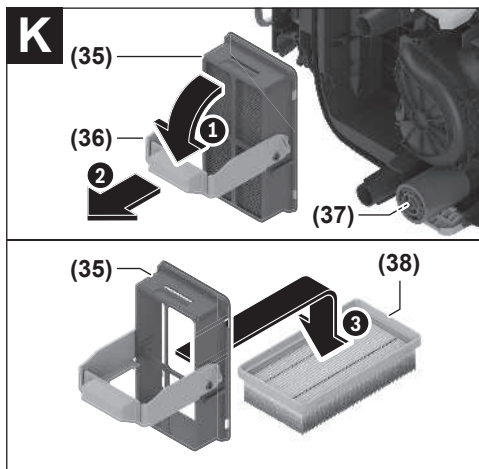
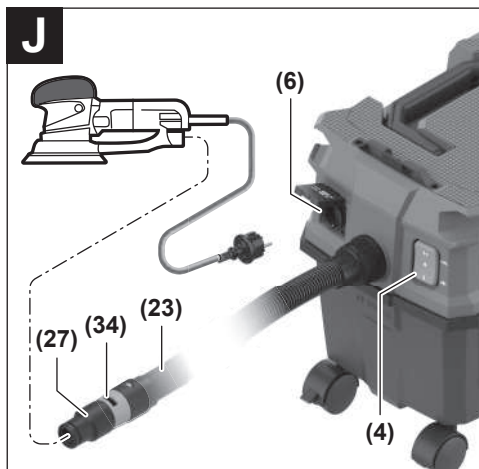








G**H****I**



Русский

Только для стран Евразийского экономического союза (Таможенного союза)

В состав эксплуатационных документов, предусмотренных изготовителем для продукции, могут входить настоящее руководство по эксплуатации, а также приложения. Информация о подтверждении соответствия содержится в приложении.

Информация о стране происхождения указана на корпусе изделия и в приложении.

Дата изготовления указана на корпусе изделия.

Контактная информация относительно импортера содержится на упаковке.

Срок службы изделия

Срок службы изделия составляет 7 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки (дату изготовления см. на этикетке).

Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя

- не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным защитным кожухом
- не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия
- не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем
- не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде)
- не включать при попадании воды в корпус
- не использовать при сильном искрении
- не использовать при появлении сильной вибрации

Критерии предельных состояний

- перетёрт или повреждён электрический кабель
- поврежден корпус изделия

Тип и периодичность технического обслуживания

Рекомендуется очистить инструмент от пыли после каждого использования.

Хранение

- необходимо хранить в сухом месте
- необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей
- при хранении необходимо избегать резкого перепада температур
- хранение без упаковки не допускается
- подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150-69 (Условие 1)

Транспортировка

- категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке
- при разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковок
- подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150-69 (Условие 5)

Указания по технике безопасности для пылесосов



Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний по технике безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

- **Этот пылесос не рассчитан на использование детьми или лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями.** Иначе существует опасность неправильного использования или получения травм.
- **Не оставляйте детей без присмотра.** Дети не должны играть с пылесосом.
- **Соблюдайте все правила безопасности при работе с веществами, которые всасываются пылесосом.**
- **Не собирайте пылесосом древесную пыль бука или дуба, пыль горных пород и асбест.** Эти материалы являются канцерогенными.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте пылесос только в том случае, если Вы получили достаточно информации о пылесосе, собираемых веществах и их безопасном удалении. Тщательный инструктаж снижает риск неправильной эксплуатации и травм.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пылесос предназначен для сбора сухих веществ, а при принятии соответствующих мер – также для сбора жидкостей. Проникновение воды внутрь электроинструмента увеличивает риск поражения электрическим током.

- **Не собирайте пылесосом горючие или взрывоопасные жидкости, например, бензин, масло, спирт, растворители. Не всасывайте горячую, горючую или взрывоопасную пыль. Не пользуйтесь пылесосом в помещениях с высокой взрывоопасностью.** Пыль, пары или жидкости могут загореться или взорваться.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте розетку только в указанных в руководстве по эксплуатации целях.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При выходе пены или воды из пылесоса сразу выключайте пылесос и опорожняйте контейнер.

Иначе пылесос может быть поврежден.

- ▶ **ВНИМАНИЕ!** Храните пылесос только внутри помещений.
- ▶ **ВНИМАНИЕ!** Регулярно очищайте поплавок и проверяйте его на предмет повреждений. Они могут негативно сказаться на функциональной способности.
- ▶ Если невозможно избежать применения пылесоса в сыром помещении, подключайте электроинструмент через устройство защитного отключения. Применение устройства защитного отключения снижает риск электрического поражения.
- ▶ Каждый раз перед началом работы проверяйте пылесос, шнур питания и штепсель. Не пользуйтесь пылесосом при обнаружении повреждений. Не открывайте пылесос самостоятельно, его ремонт разрешается выполнять только квалифицированному персоналу и только с использованием оригинальных запчастей. Поврежденные пылесосы, шнуры питания и штепсели повышают риск поражения электрическим током.
- ▶ Не переезжайте и не сдавливайте шнур. Не тяните за шнур для извлечения вилки из розетки или для перемещения пылесоса. Поврежденный шнур повышает риск поражения электричеством.
- ▶ Перед работами по техобслуживанию и очистке пылесоса, его настройке, замене принадлежностей или перед хранением извлекайте вилку из розетки. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение пылесоса.
- ▶ Обеспечивайте хорошую вентиляцию на рабочем месте!
- ▶ Ремонт пылесоса разрешается выполнять только квалифицированному персоналу и только с использованием оригинальных запчастей. Этим обеспечивается безопасность пылесоса.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пылесос содержит вредную для здоровья пыль. Процедуры опорожнения и техобслуживания,

включая извлечение контейнера для пыли, разрешается проводить только силами специалистов. Необходимо соответствующее защитное снаряжение. Не эксплуатируйте пылесос без полной и качественно установленной фильтрующей системы. Иначе Вы подвергнете опасности свое здоровье.

- ▶ Перед эксплуатацией проверьте безупречное состояние шланга отсасывания. Оставляйте при этом шланг отсасывания подключенным к пылесосу, чтобы пыль случайно не высыпалась. Иначе Вы можете вдохнуть пыль.
- ▶ Не садитесь на пылесос. Этим Вы можете повредить пылесос.

- ▶ Аккуратно обращайтесь с сетевым шнуром и шлангом отсасывания. Иначе Вы можете подвергнуть опасности других людей.
- ▶ Не очищайте пылесос под прямой струей воды. Проникновение воды в крышку пылесоса увеличивает риск удара электрическим током.
- ▶ Подключайте пылесос к заземленной надлежащим образом сети. В розетке и удлинителе должен быть исправный защитный провод.

Символы

Следующие символы могут быть важны при эксплуатации Вашего пылесоса. Запомните, пожалуйста, эти символы и их значение. Правильное понимание символов поможет Вам лучше и надежней использовать пылесос.

Символы и их значение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний по технике безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.



Пылесос класса L в соответствии с IEC/EN 60335-2-69 для удаления сухой вредной для здоровья пыли с пограничным значением экспозиционной дозы $> 1 \text{ мг/м}^3$



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Пылесос содержит вредную для здоровья пыль. Процедуры опорожнения и техобслуживания, включая извлечение контейнера для пыли, разрешается проводить только силами специалистов. Необходимо соответствующее защитное снаряжение. Не эксплуатируйте пылесос без полной и качественно установленной фильтрующей системы. Иначе вы подвергнете опасности свое здоровье.



max. 1 L-Boxx
max. 15 kg

Устанавливать не более одного кейса L-BOXX.

Масса кейса L-BOXX вместе с его содержимым не должна превышать 15 кг.

Символы и их значение



Не подвешивайте пылесос на крюк крана, напр., для транспортировки.

Пылесос не пригоден для подъема краном. Это чревато травмами и повреждением пылесоса.



Не садитесь и не вставайте на пылесос, а также не используйте его в качестве лестницы. Пылесос может опрокинуться или повредиться. Существует опасность травм.

1+



Автоматическое включение/выключение

Всасывание пыли от работающих электроинструментов
Пылесос включается автоматически, выключение происходит с задержкой по времени

0

Выключение

1



Режим всасывания

Всасывание отложений пыли

**Max.
2200 W
Min.
100 W**

Указание допустимой подключаемой мощности подключенного электроинструмента (в зависимости от страны)

Max.: максимальная мощность
Min.: минимальная мощность

Описание продукта и услуг

Пожалуйста, следуйте указаниям рисунков в начале руководства по эксплуатации.

Применение по назначению

Пылесос предназначен для сборки, всасывания, перемещения и отделения негорючей сухой пыли, негорючих жидкостей и водно-воздушной смеси. Пылесос прошел соответствующую проверку и соответствует классу пыли L. Он пригоден для повышенных нагрузок при промышленном использовании, напр., для ремесленных работ, при использовании в промышленности и в мастерских.

Пылесос для класса пыли L в соответствии с IEC/EN 60335-2-69 разрешается применять только для всасывания вредной для здоровья пыли с граничным значением экспозиционной дозы $> 1 \text{ мг/м}^3$.

Используйте пылесос только в том случае, если Вы полностью ознакомились со всеми функциями и в состоянии пользоваться ими без каких-либо ограничений или получили соответствующие указания.

Изображенные составные части

Нумерация составных частей выполнена по изображению на странице с иллюстрациями.

- (1) Направляющий ролик

- (2) Тормоз направляющего ролика
(3) Контейнер
(4) Переключатель режимов
(5) Патрубок для шланга (режим всасывания)
(6) Розетка для подключения электроинструмента
(7) Крепление для шланга
(8) Ручка для переноски
(9) Крепление для кейса L-BOXX
(10) Крепление для принадлежностей
(11) Кнопка полуавтоматической очистки фильтра
(12) Верхняя часть пылесоса
(13) Замок верхней части пылесоса
(14) Фиксатор крышки выпускного отверстия
(15) Колесо
(16) Крепление для щелевой насадки
(17) Крепление для патрубка/переходника пылеотвода
(18) Крепление для напольной насадки
(19) Держатель фильтр-мешка из нетканого материала
(20) Фильтр-мешок из нетканого материала
(21) Фиксатор держателя фильтра-мешка из нетканого материала
(22) Фиксатор крепления для принадлежностей
(23) Всасывающий шланг
(24) Выдувной шланг^{a)}
(25) Патрубок шланга с разъемом Click & Clean (функция выдувания)
(26) Нажимная кнопка
(27) Переходник пылеотвода
(28) Изогнутая насадка
(29) Всасывающая трубка
(30) Щелевая насадка
(31) Напольная насадка
(32) Кнопка разблокировки вставки для напольной насадки
(33) Вставка для напольной насадки
(34) Отверстие для подсоса воздуха переходника пылеотвода
(35) Крепление фильтра
(36) Рукоятка крепления фильтра
(37) Поплавок
(38) Фильтр

a) Эти принадлежности не входят в стандартный комплект поставки.

Технические данные

Пылесос для влажной/сухой уборки	GAS12-25LS
Товарный номер	3 601 JS3 1..

Пылесос для влажной/сухой уборки		GAS12-25LS
Ном. потребляемая мощность	Вт	1200
Частота	Гц	50–60
Объем контейнера (брутто)	л	25
Объем нетто (сбор жидкостей)	л	18
Объем нетто (сухая уборка)	л	20
Объем фильтра-мешка из нетканого материала	л	10
Разрежение		
– Пылесос ^{A)}	гПа	200
– Турбина	гПа	210
Расход воздуха		
– Пылесос ^{A)}	м³/ч	126
	л/с	35

Розетка на пылесосе

Допустимая потребляемая мощность подключенного электроинструмента			
3 601 JS3 ...	Номинальное напряжение	максимальная мощность	минимальная мощность
... 100/... 1W0	230 В	2100 Вт	100 Вт
... 130	230 В	1000 Вт	100 Вт
... 170/... 1L0	220–240 В	1660 Вт	100 Вт
... 180/... 1B0/... 1E0/... 1N0	220 В	2100 Вт	100 Вт
... 1N0	220 В	1000 Вт	100 Вт
... 1K0	220–240 В	2100 Вт	100 Вт

Указание максимально допустимой общей потребляемой мощности подключенного электроинструмента.

Для других моделей в специфическом исполнении для конкретной страны эти данные могут отличаться. Пожалуйста, соблюдайте данные на розетке пылесоса.

Данные по шуму и вибрации

Значения шумовой нагрузки определены в соответствии с **EN 60335-2-69**.

А-скорректированный уровень звукового давления пылесоса обычно составляет **75 дБ(А)**. Погрешность **K = 2 дБ**. Уровень шума во время выполнения работ может превышать указанные значения. **Используйте средства защиты органов слуха!**

Значения вибрации a_h (непрерывная вибрация), p_f (повторяющиеся ударные вибрации) и погрешность **K** определены в соответствии с **EN 60335-2-69**:

$a_h = 0,2 \text{ м/с}^2$ ($K = 1,5 \text{ м/с}^2$), $p_f = 4 \text{ м/с}^2$ ($K = 1 \text{ м/с}^2$)

Сборка

► **Перед работами по техобслуживанию и очистке пылесоса, его настройке, замене принадлежностей или перед хранением извлекайте вилку из розетки.**

Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение пылесоса.

Пылесос для влажной/сухой уборки		GAS12-25LS
– Турбина	м³/ч	234
	л/с	65
Класс пыли		L
Вес ^{B)}	кг	9,4
Класс защиты		Ⓢ/I
Степень защиты		IPX4

A) измерено с всасывающим шлангом с внутренним диаметром 32 мм и длиной 3,1 м

B) Без кабеля для подключения к сети

Параметры указаны для номинального напряжения [U] 230 В. При других значениях напряжения, а также в специфическом для страны исполнении инструмента возможны иные параметры.

Значения могут варьироваться в зависимости от инструмента, способа применения и условий окружающей среды. Более подробная информация представлена на сайте www.bosch-professional.com/wac.

Установка/извлечение фильтр-мешка из нетканого материала (см. рис. А–В)

Для сухого всасывания можно установить фильтр-мешок из нетканого материала **(20)**. Это облегчит удаление пыли.

Откройте защелки **(13)** и снимите верхнюю часть пылесоса **(12)**.

Поверните держатель фильтра-мешка из нетканого материала **(19)** вверх, чтобы он зафиксировался в горизонтальном положении.

Вставьте фильтр-мешок из нетканого материала **(20)** до упора в держатель **(19)**.

Для извлечения слегка нажмите на фильтр-мешок из нетканого материала **(20)** и вытащите его из держателя **(19)**.

Для сбора пыли без фильтра-мешка из нетканого материала опустите держатель фильтра-мешка из нетканого материала **(19)** обратно вниз: для этого сожмите фиксаторы **(21)** держателя, поверните держатель вниз и прижмите его к стенке контейнера, чтобы он зафиксировался.

Установите на место верхнюю часть пылесоса (12) и, закрыв ее на защелки (13), соедините тем самым контейнер (3) с верхней частью пылесоса (12).

Установка крепления принадлежностей для всасывания (см. рис. С–D)

Вставьте крепление (10) принадлежностей для всасывания в специальное гнездо в верхней части пылесоса до фиксации.

Чтобы снять крепление (10), потяните за фиксатор (22) на нижней стороне крепления и выньте крепление вверх из гнезда.

Крепление (10) также можно прикрепить на стене с помощью двух винтов.

Установка шланга

Режим всасывания (см. рис. E)

Для установки вставьте всасывающий шланг (23) в патрубок (5) и поверните его до упора по часовой стрелке.

Для снятия поверните всасывающий шланг (23) до упора против часовой стрелки и вытяните его из патрубка.

Указание: Из-за трения пыли при всасывании на всасывающем шланге и принадлежностях образуется электростатический заряд, в результате чего пользователь может испытать статический разряд (в зависимости от условий окружающей среды и чувствительности тела). В основном Bosch рекомендует использовать антистатический всасывающий шланг (принадлежности) при всасывании мелкой пыли и сухих материалов.

Функция выдувания (см. рис. F)

► **Пылесос оснащен функцией продувки. Не выдувайте отработанный воздух в открытое пространство. Используйте функцию продувки только с чистым шлангом.** Пыль может нанести вред здоровью.

Для установки выдувного шланга (24) нажмите фиксатор (14) крышки выпускного отверстия и откройте крышку. Насадите выдувной шланг (24) на штуцер (25) до фиксации обеих кнопок (26) со слышимым щелчком.

Для снятия выдувного шланга (24) нажмите обе кнопки (26) внутрь и отсоедините выдувной шланг. Закрыйте крышку выпускного отверстия, чтобы фиксатор (14) снова защелкнулся.

Монтаж принадлежностей для всасывания (см. рис. G)

Шланг отсоса (23) оснащен системой зажима, при помощи которой можно присоединять принадлежности для отсасывания (адаптер пылеудаления (27), изогнутую насадку (28)).

Монтаж насадок и труб

– Наденьте изогнутую насадку (28) на шланг пылеудаления (23) так, чтобы обе нажимные кнопки (26) шланга пылеудаления отчетливо вошли в зацепление.

– Затем плотно наденьте требуемую принадлежность для пылеудаления (напольную насадку, щелевую насадку, всасывающую трубу и т.д.) на изогнутую насадку (28).

– Для снятия надавите нажимные кнопки (26) внутрь и снимите элементы друг с друга.

Установка адаптера отсасывания

– Наденьте адаптер пылеудаления (27) на шланг отсоса (23) так, чтобы обе нажимные кнопки (26) шланга отсоса отчетливо вошли в зацепление.

– Для снятия надавите нажимные кнопки (26) внутрь и снимите элементы друг с друга.

Извлечение/установка вставки для напольной насадки (см. рис. H)

Для извлечения нажмите кнопки разблокировки (32) на напольной насадке (31). Вставка (33) высвободится из напольной насадки.

Для установки вставьте новую вставку в напольную насадку (31) с прижимом.

Установка кейса L-BOXX (см. рис. I)

Для транспортировки пылесоса и для экономии места при хранении принадлежностей пылесоса и/или электроинструмента на крышке пылесоса можно установить кейс L-BOXX.

Защелкните L-BOXX на креплениях (9).

► **Не переносите пылесос за ручку установленного кейса L-BOXX.** Пылесос слишком тяжелый для ручки кейса L-BOXX. Это чревато травмами и повреждением пылесоса.

Работа с инструментом

► **Перед работами по техобслуживанию и очистке пылесоса, его настройке, замене принадлежностей или перед хранением извлекайте вилку из розетки.** Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение пылесоса.

При эксплуатации пылесоса убедитесь, что направляющие ролики (1) заблокированы тормозами (2), чтобы предотвратить непреднамеренное откатывание пылесоса. Перед эксплуатацией проверьте функционирование колес (15) и направляющих роликов (1) на соответствующей поверхности.

Включение устройства

► **Учитывайте напряжение в сети!** Напряжение источника питания должно соответствовать данным на заводской табличке пылесоса.

► **Осведомьтесь о действующих в Вашей стране положениях/законодательных предписаниях относительно обращения с вредной для здоровья пылью.**

Пылесос может использоваться для сбора и отсасывания следующих материалов:

- Пыль с граничным значением экспозиционной дозы $> 1 \text{ мг/м}^3$

Не используйте пылесос во взрывоопасных помещениях. Для обеспечения оптимальной мощности всасывания шланг пылеудаления (23) всегда должен быть полностью размотан с крышки пылесоса (12).

Включение/выключение

Для **включения** пылесоса нажмите переключатель режимов работы (4) в положение 1.

Для **активации автоматического включения/выключения** нажмите переключатель режимов работы (4) в положение 1+. Пылесос может запускаться автоматически, если к его розетке (6) подключен электроинструмент.

Для **выключения** пылесоса нажмите переключатель режимов работы (4) в положение 0.

Сухое отсасывание

- **Перед началом сухой уборки убедитесь, что фильтр, контейнер и принадлежности для всасывания сухие.** На влажных деталях может оседать и затвердевать пыль.

Рекомендуется использовать фильтр-мешок из нетканого материала (20).

Всасывание пыли от работающих электроинструментов (см. рис. J)

- **Если отработанный воздух отводится в помещение, в помещении должна быть обеспечена достаточная кратность воздухообмена. Обратите внимание на соответствующие предписания, действующие в Вашей стране.**

В пылесос встроена розетка для электроинструментов (6). К ней можно подключать внешние электроинструменты. Примите во внимание максимально допустимую потребляемую мощность подключенного электроинструмента.

Соедините патрубок электроинструмента и всасывающий шланг (23) либо напрямую, либо через адаптер пылеотвода (27).

Указание по использованию переходника пылеотвода: при работе с электроинструментами, которые создают слабое разрежение во всасывающем шланге, необходимо открыть отверстие для подсоса воздуха (34) на переходнике пылеотвода (27). Это повысит общую эффективность пылесоса и электроинструмента. Для этого поверните кольцо над отверстием для подсоса воздуха (34), чтобы полностью открыть отверстие.

С помощью **автоматического включения/выключения** пылесос может автоматически включиться и выключаться вместе с электроинструментом:

- Для **активации автоматического включения/выключения** нажмите переключатель режимов работы (4) в положение 1+.
- Для **включения пылесоса** включите подсоединенный электроинструмент. Пылесос запустится автоматически.

- **После включения электроинструмента убедитесь в том, что пылесос запущен.**

- Для **завершения пылеудаления** выключите электроинструмент. Функция автоматического включения/выключения проработает еще несколько секунд, чтобы удалить остатки пыли из всасывающего шланга.
- Для **выключения пылесоса** нажмите переключатель режимов работы (4) в положение 0.

Полуавтоматическая очистка фильтра

Фильтр следует очищать не позднее, чем когда мощность всасывания становится недостаточной.

Частота очистки фильтра зависит от вида и количества пыли. При регулярном применении максимальная мощность всасывания сохраняется дольше.

Включите пылесос (переключатель режимов работы (4) в положении 1).

Для оптимальной эффективности очистки закройте ладью отверстие насадки или всасывающего шланга.

Нажмите кнопку полуавтоматической очистки фильтра (11) не менее пяти раз подряд. Фильтр очищается сильным потоком воздуха.

Всасывание жидкостей

- **Не собирайте пылесосом горючие или взрывоопасные жидкости, например, бензин, масло, спирт, растворители. Не всасывайте горячую, горючую или взрывоопасную пыль. Не пользуйтесь пылесосом в помещениях с высокой взрывоопасностью.**

Пыль, пары или жидкости могут загореться или взорваться.

- **Не рекомендуется использовать пылесос в качестве насоса для воды.** Пылесос предназначен для всасывания водно-воздушной смеси.

- **Пылесос нельзя использовать без фильтра.**

Полуавтоматическую очистку фильтра нельзя включать во время влажной уборки.

Перед всасыванием жидкостей

Откройте защелки (13) и снимите верхнюю часть пылесоса (12).

Опорожните контейнер (3) и извлеките фильтр-мешок из нетканого материала (20).

Очистите фильтр (38) и вставьте его на место в пылесос. Убедитесь, что поплавок (37) чистый. При заблокированном поплавке невозможно автоматическое отключение пылесоса при заполнении контейнера.

Установите верхнюю часть пылесоса (12) и закройте обе защелки (13) до фиксации со слышимым щелчком.

Во время и после каждой влажной уборки

Пылесос оснащен поплавком (37). По достижении максимального уровня наполнения всасывание прекращается. В этом случае опорожните контейнер (3).

Если из пылесоса вытекает жидкость из-за того, что контейнер не был своевременно опорожнен, немедленно выключите пылесос. Снимите верхнюю часть

пылесоса (12) и дайте всем деталям как следует высохнуть.

По окончании работы, чтобы избежать образования плесени, снимите верхнюю часть пылесоса (12) и фильтр (38) и дайте им хорошо высохнуть.

Техобслуживание и сервис

Техобслуживание и очистка

► **Перед работами по техобслуживанию и очистке пылесоса, его настройке, замене принадлежностей или перед хранением извлекайте вилку из розетки.**

Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение пылесоса.

► **Для обеспечения качественной и безопасной работы содержите пылесос и вентиляционные прорези в чистоте.**

Если требуется поменять шнур, во избежание опасности обращайтесь на фирму **Bosch** или в авторизованную сервисную мастерскую для электроинструментов **Bosch**.

► **При обслуживании и чистке пылесоса одевайте пылезащитную маску.**

Время от времени протирайте корпус пылесоса влажной тряпкой.

► **Не очищайте пылесос сжатым воздухом.** Фильтр или другие компоненты могут получить повреждения.

Проверка пылесоса должна проводиться производителем или прошедшим инструктаж лицом не реже одного раза в год (например, проверка фильтров на наличие повреждений, герметичности пылесоса и надлежащего функционирования контрольных приборов).

Очистка и техническое обслуживание после уборки веществ, опасных для здоровья

- Считайте все детали, которые могли контактировать с опасными веществами, загрязненными.
- Пропылесосьте, протрите или загерметизируйте внешнюю поверхность пылесоса, прежде чем убирать его из зоны с веществами, опасными для здоровья.
- Очищайте, разбирайте и проводите обслуживание пылесоса только в том случае, если это не представляет опасности для вас или других людей. Во время технического обслуживания и очистки используйте средства индивидуальной защиты. Проводите работы в хорошо проветриваемом помещении.
- Прежде чем разбирать пылесос, сначала очистите его снаружи.
- Утилизируйте все части пылесоса, которые не поддаются надлежащей очистке, в непроницаемые пакеты. Пожалуйста, соблюдайте установленные правила утилизации подобных отходов.
- Очистите зону технического обслуживания после завершения работ.

Очистка контейнера

Время от времени протирайте контейнер (3) обычным, неабразивным моющим средством и давайте ему высохнуть.

Очистка/замена фильтра (см. рис. К-Л)

Мощность всасывания зависит от состояния фильтра. Поэтому регулярно очищайте фильтр (38).

Незамедлительно заменяйте поврежденный фильтр.

- Запустите полуавтоматическую очистку фильтра и затем выключите пылесос.
- Откройте защелку (13) и снимите верхнюю часть пылесоса (12).
- Откройте рукоятку (36) крепления фильтра (35) к ❶ и вытяните крепление фильтра (35) ❷.
- Извлеките фильтр (38) из крепления (35) ❸.
- Выбейте фильтр (38) над подходящим мусорным баком. Следите за тем, чтобы не повредить пластины фильтра.
- При сильном загрязнении очистите пластины фильтра водой и мягкой щеткой. После этого дайте фильтру хорошо высохнуть.
- Если фильтр (38) поврежден, замените его.
- Вставьте чистый и сухой фильтр (38) в крепление (35) ❹.
- Вставьте крепление фильтра (35) в верхнюю часть пылесоса ❺ и откиньте рукоятку (36) крепления фильтра (35) к ❹ до фиксации.
- Проверьте фильтр (38) и крепление фильтра (35) на правильность и прочность посадки.
- Установите верхнюю часть пылесоса (12) обратно и закройте обе защелки (13) до фиксации со слышимым щелчком.

Хранение и транспортировка (см. рис. М)

- Опорожните и очистите контейнер (3). Для предотвращения образования плесени убедитесь, что фильтр (38) и внутренняя часть пылесоса сухие.
- Уложите всасывающий шланг (23) с изогнутой насадкой (28) вокруг верхней части пылесоса в креплениях (7).
- Вставьте принадлежности для всасывания в предназначенные для них крепления: переходник пылеотвода (27) и всасывающие трубки (29) в крепления (17), щелевую насадку (30) в крепление (16), напольную насадку (31) в крепление (18).
- Намотайте кабель электропитания на крепление (16) щелевой насадки.
- Переносите пылесос за ручку (8).
- Убирайте пылесос на хранение в сухое помещение и защищайте его от несанкционированного использования.
- Для фиксации направляющего ролика (1) нажмите тормоз направляющего ролика (2) вниз.

Устранение неисправностей

► В случае возникновения неисправности (например, поломки фильтра) пылесос необходимо немедленно

но выключить. Перед повторным вводом в эксплуатацию неисправность должна быть устранена.

Проблема	Причина	Способ устранения
Всасывающая турбина не запускается.	Отсутствует электропитание	Проверьте сетевой шнур, штепсельную вилку, предохранитель и штепсельную розетку.
	Переключатель режимов работы (4) стоит на 1+ .	Установите переключатель режимов работы (4) на 1 или включите подключенный к розетке (6) электроинструмент.
После опорожнения контейнера не запускается всасывающая турбина.	Требуется перезапуск	Выключите пылесос, подождите 5 секунд, затем снова включите.
Мощность всасывания снижается.	Контейнер (3) или фильтр-мешок из нетканого материала (20) заполнен	Опорожните контейнер или фильтр-мешок из нетканого материала.
	Насадка, всасывающая трубка (29) или всасывающий шланг (23) засорены	Устраните засоры
	Фильтр (38) загрязнен или неисправен	Выполните полуавтоматическую очистку фильтра, очистите или замените фильтр
	Фильтр (38) не зафиксирован в креплении (35)	Правильно зафиксируйте фильтр
	Верхняя часть пылесоса (12) установлена неправильно	Правильно установите верхнюю часть пылесоса и закройте защелки (13)
Выход пыли при сухой уборке	Фильтр (38) неправильно вставлен	Проверьте правильность установки фильтра
	Фильтр (38) неисправен	Замените фильтр
Выход воды при влажной уборке	Поплавок (37) заблокирован	Протрите поплавок влажной салфеткой, очистите поплавок легким встряхиванием пылесоса При значительных загрязнениях поплавок и его короба обратитесь в авторизованный сервисный центр Bosch .
Полуавтоматическая очистка фильтра не работает.		Заблокируйте впускное отверстие для воздуха и нажмите кнопку полуавтоматической очистки фильтра (11) не менее пяти раз
		Если после этого очистка фильтра по-прежнему не работает, обратитесь в авторизованный сервисный центр Bosch .

Сервис и консультирование по вопросам применения

Казахстан

Центр консультирования потребителей и приема претензий:

ТОО «Роберт Бош» (Robert Bosch)
050012, г. Алматы,
Республика Казахстан
ул. Муратбаева, д. 180
БЦ «Гермес», 7й этаж
Тел.: +7 (727) 331 86 00
Тел.: 8 8000 700 270

Пожалуйста, во всех запросах и заказах запчастей обязательно указывайте 10-значный товарный номер по заводской табличке изделия.

Утилизация

Отслужившие свой срок пылесос, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рециркуляцию отходов.



Не выбрасывайте пылесос в бытовой мусор!

Только для стран-членов ЕС:

Электрические и электронные приборы, непригодные для дальнейшего использования, необходимо собирать отдельно и утилизировать экологически безопасным способом. Используйте предусмотренные системы сбора мусора. Из-за возможного содержания опасных веществ при неправильной утилизации может быть нанесен вред окружающей среде и здоровью.

Информация об изделии согласно Регламенту о данных (ЕС) 2023/2854

Изделия, подключаемые к сети интернет, или связанные сервисы генерируют различные данные во время пользования. Следующие главы информируют Вас о генерируемых данных об изделии и порядке доступа к ним.

Тип данных об изделии

В процессе использования изделие может генерировать следующие типы данных. Фактически генерируемые данные зависят от конкретного применения изделия.

- Рабочее время
- Данные аккумулятора
- Температура компонентов
- Активация функций
- События отказа и обслуживания изделия
- Информация о приложении

Протоколирование данных об изделии

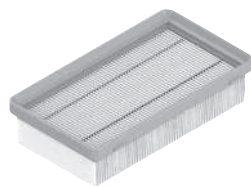
Информация о сборе данных об изделии и хранилище данных:

- Менее 1 кБ данных об изделии протоколируются.
- Во включенном состоянии изделие может сохранять данные на устройстве.

Доступ к данным и формат данных

Информация о способах вызова и отзыва данных пользователем:

- Внутри ЕС пользователь может затребовать данные об изделии через службу сервиса Bosch Power Tools (электронная почта: **PT-Service.EU-DataAct@de.bosch.com**), если он отправляет изделие в службу сервиса Bosch и/или
- Если изделие имеет интерфейс для беспроводной передачи данных, пользователь может получить прямой доступ к данным об изделии через мобильное приложение Bosch Power Tools.
- Данные предоставляются в одном из распространенных машиночитаемых форматах (например, JSON).



2 608 001 245



2 608 001 246



1 619 PC9 971



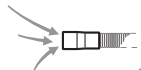
2 608 000 585



2 608 001 248



2 608 000 887

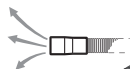


2 608 001 247

2 608 001 217



2 608 001 209



1 619 PC9 972

2 608 001 211



2 608 001 224



Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>